



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Public Works and Government Services Canada  
Victory Building  
3rd Floor  
269 Main Street  
Winnipeg  
Manitoba  
R3C 1B3  
Bid Fax: (204) 983-0338

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada  
Northern Contaminated Site Program  
Canada Place/Place du Canada  
10th Floor/10e étage  
9700 Jasper Ave/9700 ave Jasper  
Edmonton  
Alberta  
T5J 4C3

<b>Title - Sujet</b> Ground Penetrating Radar System	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 3Y004-200051/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 3Y004-200051	<b>Date</b> 2019-11-27
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$NCS-015-11722	
<b>File No. - N° de dossier</b> NCS-9-42147 (015)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2019-12-18</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Central Standard Time CST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Simard, Colin	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> ncs015
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (204) 583-7859 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (204) 983-0338
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Cette modification 001 vise à modifier aux Documents d'invitation à soumissionner de l'appel d'offres 3Y004-200051/A comme suit :

1. Réferez à **Annexe A, Besoin, section 2.0 Spécifications de rendement obligatoire:**

**SUPPRIMER:**

**1.0 Caractéristiques de rendement minimal du matériel :**

- a) Le géoradar doit pouvoir :
  - i. cartographier la profondeur du substrat rocheux;
  - ii. mener des levés bathymétriques sur les lacs d'eau douce peu profonds;
  - iii. surveiller l'épaisseur de la neige;
  - iv. surveiller les conditions de la masse des lacs et de la mer.

**INSÉRER :**

**1.0 Caractéristiques de rendement minimal du matériel :**

- a) Le géoradar doit pouvoir :
  - i. cartographier la profondeur du substrat rocheux;
  - ii. mener des levés bathymétriques sur les lacs d'eau douce peu profonds;
  - iii. surveiller l'épaisseur de la neige;
  - iv. surveiller les conditions de la masse de glace des lacs et de la mer.

2. Réferez à **APPENDICE 1: CRITÈRE TECHNIQUE OBLIGATOIRES:**

**SUPPRIMER:**

<b>4</b>	surveiller les conditions de la masse des lacs et de la mer.	
----------	--	--

**INSÉRER :**

<b>4</b>	surveiller les conditions de la masse de glace des lacs et de la mer.	
----------	---	--

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.**